



Santiago, 16 de Junio de 1992

Su Excelencia  
Don Patricio Aylwin Azocar.  
Presidente de la República de Chile  
Presente

Excelentísimo Señor Presidente:

A través de ésta me es muy grato presentarme, y darle a conocer la razón de mi carta.

Desde hace casi tres años, junto a un grupo de profesionales de las comunicaciones, hemos estado desarrollando una serie de actividades musicales y culturales con el fin de poder realizar un proyecto comunicacional con la juventud.

Afortunadamente, y gracias a este esfuerzo, hemos podido empezar a materializar este anhelado proyecto al que llamamos **Hijos de la Mezcla**.

Este es un programa de televisión, que tiene como objetivo central mostrar las distintas facetas de la juventud, tanto chilena, como de los demás países latinoamericanos, y que se iniciará en nuestro país.

Para ello, hemos estudiado la necesidad de realizar una serie de entrevistas con líderes de opinión, juveniles, políticos, culturales, deportivos, etc. con el fin de saber a ciencia cierta cual es la visión de estas personalidades respecto a los jóvenes.

Su excelencia, como ya supondrá, para nosotros es prioritario conocer su opinión respecto a la juventud Chilena, en base a diversos temas de importancia tanto nacional como latinoamericano, y es por esta razón que nos atrevemos a solicitarle en la forma más respetuosa, una entrevista personal, en el lugar que SE. considere ideal, y bajo las normas que Ud. estime, en función a lograr el objetivo de ésta de la mejor forma posible.

Asimismo, le hacemos llegar una copia de nuestro proyecto **Hijos de la Mezcla**, con el fin de que pueda dimensionar a cabalidad nuestro proyecto.

Quedamos a su entera disposición, a fin de iniciar los contactos necesarios que permitan materializar esta entrevista.

Lo saluda muy atentamente,

  
Claudio Sule Fernández  
Gerente General

## Proyecto de Televisión

### HIJOS DE LA MEZCLA

#### Síntesis

El proyecto que a continuación se presenta, busca incentivar la producción audiovisual en forma cooperativa con las diferentes empresas privadas y estatales, preocupadas de la escasa producción e intercambio de información entre los países de América Latina. Asimismo, pretende crear mística en torno a los recursos técnicos y humanos con que contamos en el continente, con el fin de producir programas de bajo costo, alta calidad y competitivos en su comercialización, apoyados básicamente en creatividad, trabajo y la ejecutividad de una empresa privada.

La empresa de comunicaciones Lámina Ltda., ha desarrollado el siguiente proyecto del programa de Televisión cuyo objetivo es conocer las diversas manifestaciones y pensamientos que desarrollan las generaciones jóvenes del continente.

Hijos de la Mezcla es una serie de 20 capítulos, de 50 minutos de duración, y con frecuencia de exhibición de uno semanal, durante cuatro meses y medio.

Cada programa está dedicado sólo a un país y estructurado en tres áreas.

- Viaje de Ideas
- Detrás de las artes
- Pentagrama

#### Viaje de ideas

Tiene como objetivo conocer a través de fenómenos sociales y culturales, las distintas formas en que jóvenes de hoy se expresan y desarrollan sus ideas. Queremos detectar y exponer cuáles son las características propias que manifiesta un grupo tan importante de la sociedad moderna como lo son ellos y a su vez, observar su visión sobre el devenir. Esta sección profundiza a la vez en los elementos formacionales de las generaciones más adultas para que viertan sus ideas acerca de la realidad contemporánea y la juventud.

Distintos idiomas y formas de lenguaje muy particulares que se manifiestan en cada país y que identifican a la juventud, nos trasladan al conocimiento, que de éstos, queremos rescatar y entregar. A pesar de ser un programa netamente juvenil, en esta Área del programa **Hijos de la Mezcla**, buscará conversar con los líderes adultos de mayor jerarquía, e indagar en su visión particular acerca de las nuevas generaciones.

Este espacio es un reportaje que incorpora elementos del documental en el espacio narrativo.

### **Detrás de las Artes**

Partiendo de premisas que dan cuenta de un gran potencial creativo en América Latina, y constatando a su vez, que el desconocimiento sobre este y otros tópicos, impiden un real acercamiento e intercambio cultural más fluido entre nuestros países, **Detrás de las Artes**, se asemejará a un periscopio, que asoma a la superficie y observa el espacio para detectar las distintas expresiones artísticas, mediante las cuales los jóvenes dan a conocer sus ideas, preocupaciones, inquietudes y sensaciones. Un espacio que desea "robar" para toda América Latina, la materialización de los sentidos de los jóvenes en esta amplia región.

Individuos o agrupaciones, habitantes de la ciudad capital, serán nuestros invitados a desnudar sus obras.

**Detrás de las Artes**, será una radiografía, que nos llevará a la expresión más íntima del proceso creativo.

Queremos descubrir la obra de arte y viajar juntos al (los) artista (s), por ese mundo que alimenta determinada obra o proyecto creador.

Si bien partiremos de una obra o de una serie que agrupa determinadas ideas o conceptos. **Detrás de las Artes** quiere dar vida documental al entorno, a los nutrientes de la creación.

Recorreremos los espacios por donde deambulan el artista (calles, estudio, taller, parque, etc.) y estaremos dispuestos a viajar sin paradero fijo, en busca de la intimidad del artista.

Este será un espacio que tendrá un enfoque audiovisual en forma de documental; corto, narrado en off, por un locutor, con inserts narrativos en primera persona singular, en el caso de que un artista hable en nombre de una determinada agrupación o colectivo.

La imagen y el trabajo fotográfico al interior de ella, tendrá que apuntar hacia el encuentro con el tipo de obra que se está exponiendo, ya sea escultura, pintura, arquitectura, etc..

En el plano secuencial, se le dará el sostén documentalista, aunado a una narración que deberá recorrer los terrenos del lenguaje poético.

Travellings y primeros planos muy rápidos, generarán la tensión y distensión necesarias para viajar por el mundo de los sueños, fantasías y realidad del artista.

El sonido deberá registrar ambientes, grabación de los narradores, con la idea de crear la atmósfera musical y poética de los textos.

## **Pentagrama**

Como cada área del programa, en donde se desarrolla una amplia investigación, **Pentagrama**, indagará la riqueza que respecto al área musical, posee América Latina. Dueña de una amplia y heterogénea identidad musical. Recorreremos distintos ritmos en toda América y España.

Conoceremos a quienes cultivan las distintas formas de expresión musical, compositores e intérpretes conversarán con nosotros.

Estaremos en la sala de grabación, en un bar, quizá lo haremos compartiendo un café en algún céntrico local, o presenciando algún espectáculo en vivo.

**Pentagrama**, pretende conocer y recorrer los elementos que están presentes en el proceso creativo. Es una visión intimista de los músicos, en donde daremos a conocer tanto el trabajo de renombrados intérpretes y compositores, como de quienes permanecen en espacios más ocultos.

Nuestra búsqueda y encuentro, se situará en las capitales de los países que más adelante se mencionan.

En **Pentagrama**, la conducción la realizarán los propios involucrados, es decir, el o los músicos que en cada programa se den cita.

Cada **Pentagrama**, abarcará expresiones y movimientos musicales de un país, comenzando por los más destacados.

La imagen y el sonido serán determinados por el color, los tiempos, el contrapunto, la intensidad y la magia que envuelve la expresión musical.

Imagen y sonido viajarán juntos y separados. Se encontrarán cuando haya que acentuar un texto, un detalle, etc., y transitarán por separado, cuando exista la necesidad de rescatar elementos distintos y que ocurran en un mismo espacio y tiempo.

El montaje deberá ser reflejo de los elementos que conforman cada ritmo.

La fotografía deberá rescatar la fuerza del color musical y la luz, deberá reflejar la temperatura de la música de turno, ya sea por medios naturales o artificiales.

#### PAISES QUE SE CONSIDERAN PARA EL PROGRAMA

- 1.- España
- 2.- República Dominicana
- 3.- Colombia
- 4.- Argentina
- 5.- México
- 6.- Venezuela
- 7.- Ecuador
- 8.- Cuba
- 9.- Uruguay
- 10.- Puerto Rico
- 11.- Chile
- 12.- Nicaragua
- 13.- Perú
- 14.- Guatemala
- 15.- Estados Unidos
- 16.- Paraguay
- 17.- Bolivia
- 18.- Panamá
- 19.- El Salvador
- 20.- Costa Rica

## Hijos la Mezcla

Este programa tiene como centro de operaciones a la ciudad de Santiago de Chile. Aquí se planifica, produce y dirige **Hijos de la Mezcla**.

Un equipo trabaja actualmente en la elaboración del primer capítulo, así como en la estructura de los 20 que conforman la serie.

Este es un programa que se nutre de material grabado en cada uno de los países de América y España.

En cada país opera un equipo, a cargo de un director audiovisual, quien será el encargado y responsable ante Lámina, de corresponder con el material requerido.

Cada tema será propuesto por el equipo de realización local, en conjunto con el enviado de Lámina, abordando con la mayor claridad, cada tema tratado.

De acuerdo a un guión recibido y conversado previamente, el director audio visual de cada país debe ser capaz de cristalizar y de entregar una propuesta estética que comparta la idea que **Hijos de la Mezcla** intenta rescatar de cada país.

**Hijos de la Mezcla**, deberá proponer y hablar el mismo lenguaje audiovisual, única forma de obtener una homogeneidad en el tratamiento de la imagen y el sonido, tanto técnicamente como en sus contenidos.

### Homogeneidad de la Imagen y el Sonido

**Hijos de la mezcla**, de acuerdo a los requerimientos observados, y a las normas y exigencias que a nivel técnico demanda la televisión mundial, realizará el programa tanto en lo que se refiere a grabación, como a la edición, en sistema **Betacam S.P.**

De acuerdo a la concepción estética del montaje, sólo se realizarán efectos que aporten al trabajo creativo, justificando de este modo su presencia sin saturar la imagen arbitrariamente.

## Centro L mina de Información - Santiago de Chile

Es indispensable para generar un programa con las características de **Hijos de la Mezcla**, poseer un centro de información y análisis de ésta.

El material escrito ( crónicas, reportajes, revistas, libros, ensayos, etc. ), audiovisual (Video), visual (fotografía) y de audio (DAT, Casete, Compact, etc.), se ira recibiendo, seleccionando, y analizando.

La información sociológica, económica, científica, artística, etc., será muy importante para configurar acercamientos más reales sobre cada país y de esta manera planificar el programa en sus tres áreas.

La capacidad y agilidad en el análisis de la información será de gran importancia para cumplir con los tiempos de producción que nos hemos trazado.

El Centro L mina, que en un principio ha sido creado como infraestructura de **Hijos de la Mezcla**, seguir  funcionando y prestando servicios, una vez finalizados el ciclo planteado por la serie, con la idea de que el flujo de información tenga su cauce y no se congele.

### **Musicalización**

Todos los programas tendrán cortinas musicales de entrada y salida iguales, y realizadas especialmente para **Hijos de la Mezcla**. La musicalización a nivel interna dependerá de cada equipo de producción local.

```

+-----+-----+-----+
| Código RPC          Panel Ingreso De Datos          Fecha 23-JUN-1992 |
+-----+-----+-----+
| Nip      92/14023__-__ Hora 14:30      Tipodoc   CAR      Caracter  ___ ___ ___ |
| Numdoc   _____      Fechadoc 16-JUN-92      Destinatario PAA |
| Firma   Claudio_Sule_Fernández_____      Sexo   ___ |
| Institución o   Lúmina_____ |
| Dirección      Av._Paris_803_____      Región RM___ |
| Ciudad         Santiago_____      País   CHI |
| Derivada CBE   Fecha 23-JUN-92      Nop _____ |
|               _____      Necesita Respuesta S |
|               _____      Nop Relacionado _____ |
| Resumen  INFORMA_SOBRE_PROYECTO_"HIJOS_DE_LA_MEZCLA",PROGRAMA_TELEVISION___ |
|          QUE_TIENE_COMO_OBJETIVO_MOSTRAR_FACETAS_JUVENTUD_CHILENA_Y_LATINOAMERICANA.SOLICITA_ENTREVISTA,PARA_CONOCER_OPINION_DE_LA_JUVENTUD._ |
+-----+-----+-----+
| Next Screen para Realizar Derivaciones Externas |
+-----+-----+-----+
Transaction_completed_--_1_records_processed.
Char Mode: Replace Page 1 Count: *0

```

*que lo actualicé  
 punto más de lo solicitado*

**ARCHIVO**

*ca'lúe*







Ant. 92/14023

CBE. 92/14023

Santiago, 02 de Julio de 1992

ARCHIVO

Señor  
Claudio Sule Fernández  
Gerente General "Lúmina"  
Publicidad y Comercio Global  
Avda. París Nº 803  
Santiago

Estimado señor:

Me refiero a su carta del 16 de junio reciente, en que junto con dar a conocer su Proyecto "Hijos de la Mezcla", solicitan para tal fin, una entrevista con Su Excelencia.

Sobre el particular informo a Ud. que, lamentablemente, aunque es deseo del Presidente recibir y escuchar a todos quienes lo soliciten, no siempre está en condiciones de hacerlo, dado que el severo recargo que ha experimentado su agenda de trabajo se lo impide.

Sin embargo, debido a lo interesante del proyecto que Ud. está elaborando, hemos solicitado al Director del Instituto Nacional de la Juventud que los reciba en audiencia y puedan en conjunto, analizar los contenidos de su trabajo.

Saluda atentamente a Ud.

**CARLOS BASCUÑAN EDWARDS**  
Jefe de Gabinete Presidencial

**MARCELO TRIVELLI OYARZUN**  
Asesor Presidencial

CHC/NRB/nrb

c.c.: Archivo Presidencial



Ant. 92/14023

CBE. 92/14023

Santiago, 23 de Junio de 1992

ARCHIVO

Señor  
Claudio Sule Fernández  
Gerente General " Lúmina " Publicidad y Comercio Global  
Av. París Nº 803  
Santiago

Estimado señor:

Por especial encargo de S.E. el Presidente de la República don Patricio Aylwin Azócar, hago saber a Ud. que, con fecha de hoy, en este Gabinete ha sido recepcionada su carta del 16 de junio.

Cumplo con informarle que está siendo debidamente estudiada para su oportuna consideración.

Saluda atentamente a Ud.



CARLOS BASCUÑAN EDWARDS

Jefe de Gabinete Presidencial

IBU/NRB/nrb

c.c.: Archivo Presidencial